Invisible Threats: Exposure to Harmful Substances & Workplace Environments Fatality Report – Spanish

Un Trabajador Muere Tras Exponerse A Sustancias Químicas Tóxicas Dentro De Un Tanque ISO

El 22 de marzo de 2021, aproximadamente a las 10:30 a. m., un trabajador murió tras exponerse a sustancias químicas peligrosas mientras limpiaba a presión el interior de un tanque ISO. El empleado estaba limpiando la soldadura cerca de la base del tanque cuando se vio afectado por los vapores tóxicos del espacio confinado. Un compañero de trabajo y el jefe de obra lo encontraron inconsciente, pero aún respirando. Fue trasladado a un hospital, donde falleció más tarde a causa de la exposición a los productos químicos.

La OSHA determinó que el empleado había estado trabajando dentro del tanque cerrado sin suficiente control atmosférico, ventilación o protección respiratoria, condiciones que permitieron que los vapores tóxicos se acumularan hasta alcanzar niveles peligrosos. Este incidente pone de relieve la naturaleza mortal de los contaminantes invisibles en el aire, especialmente en espacios confinados como tanques, remolques, buques y fosas, donde se pueden formar atmósferas peligrosas rápidamente y sin previo aviso.

Fuente: Osha.gov

Invisible Threats: Exposure to Harmful Substances & Workplace Environments Picture This



In the image, the worker is leaning directly over a leaking drum releasing a cloud of fumes, exposing himself to harmful airborne substances without wearing any respiratory protection. He is holding his chest in distress, suggesting he is already inhaling toxic vapors. The workspace shows poor ventilation and spilled materials on the floor, indicating unsafe environmental

conditions. This creates a serious risk of chemical inhalation, respiratory injury, or long-term health damage.

Workers should never approach leaking containers without proper PPE such as respirators, gloves, and eye protection, and should immediately evacuate the area until ventilation is improved. Hazmat procedures must be followed, including isolating the spill, activating exhaust systems, and notifying trained personnel. Employers should ensure regular inspections of chemical storage and enforce strict controls around fumes, vapors, and dust. Implementing these practices protects workers from invisible but dangerous exposure hazards.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Trabajar al aire libre significa trabajar en condiciones contra las que el cuerpo debe luchar constantemente, y el calor es una de las más peligrosas. Las tareas físicamente exigentes a altas temperaturas provocan un estrés intenso en el cuerpo, incluso cuando los trabajadores se sienten “acostumbrados”. El estrés por calor no siempre comienza con síntomas dramáticos; a menudo empieza con pequeños signos.

CUÁL ES EL PELIGRO

El estrés térmico es peligroso porque se acumula de forma silenciosa y rápida. Los trabajadores pueden pasar de sentirse “un poco cansados” a sufrir agotamiento por calor o incluso un golpe de calor, que pone en peligro la vida y requiere atención médica inmediata.

El Calor Abruma al Cuerpo Más Rápido de lo que Crees

La combinación de altas temperaturas, luz solar directa y trabajo físico obliga al cuerpo a esforzarse solo para enfriarse. Cuando el sudor no es suficiente, la temperatura interna aumenta, el corazón trabaja más rápido y la deshidratación se produce mucho antes de que los trabajadores sientan verdadera sed.

Los primeros síntomas son fáciles de pasar por alto: El estrés por calor rara vez comienza con un colapso dramático, sino que empieza de forma leve.

- Dolores de cabeza.
- Mareos o aturdimiento.
- Fatiga o irritabilidad.
- Calambres musculares.
- Náuseas.

El agotamiento por calor puede convertirse en un golpe de calor y las condiciones pueden empeorarlo

El agotamiento por calor provoca sudoración intensa, debilidad, confusión y taquicardia. Si se ignoran estos signos, puede derivar en un golpe de calor, una emergencia médica en la que el cuerpo ya no puede enfriarse por sí mismo, se detiene la sudoración y la temperatura corporal interna aumenta hasta niveles peligrosos. El golpe de calor puede provocar convulsiones, pérdida de conciencia, fallo orgánico y la muerte si no se trata de inmediato.

Los factores ambientales aceleran aún más esta progresión: la alta humedad impide que el sudor se evapore, los equipos calientes irradian calor adicional y los EPP retienen el calor cerca del cuerpo. Incluso los trabajadores experimentados pueden verse

desbordados cuando las condiciones cambian repentinamente.

COMO PROTEGERSE

Trabajar de forma segura en condiciones de calor al aire libre no es cuestión de ser resistente. Se trata de darle a tu cuerpo lo que necesita para mantenerse fresco y recuperarse. El estrés por calor puede afectar a cualquiera, incluso a los trabajadores experimentados, por lo que lo importante es mantener baja la temperatura corporal y prevenir los síntomas antes de que aparezcan.

Hidrátate y Alimenta tu Cuerpo

Bebe agua con regularidad a lo largo del día. No esperes a sentir sed, ya que la sed es un signo tardío de deshidratación. Toma bebidas con electrolitos cuando sudes mucho. Evita las bebidas energéticas y azucaradas, ya que empeoran la deshidratación.

Tómate Descansos Reales y Refréscate

Los descansos son esenciales en los días calurosos. Ponte a la sombra o en una zona más fresca siempre que sea posible para que tu temperatura corporal pueda bajar. Unos minutos de enfriamiento ayudan a prevenir mareos, dolores de cabeza y agotamiento. Rota las tareas físicamente exigentes para que nadie permanezca en el trabajo más pesado durante demasiado tiempo.

Qué Hacer para Mantenerse Seguro en Condiciones de Calor Extremo

- Usa ropa ligera y transpirable
- Usa sombreros, protector solar, toallas refrescantes y otras medidas de protección solar
- Trabaja a un ritmo constante en lugar de apresurarte
- Toma breves descansos para refrescarte antes de que comiencen los síntomas
- Presta atención a los primeros signos, como calambres, dolores de cabeza, mareos o irritabilidad
- Informa de los síntomas inmediatamente

Planifica para el Calor y Ajusta tu Carga de Trabajo

El riesgo por calor puede cambiar rápidamente. La alta humedad ralentiza la evaporación del sudor. Los equipos calientes irradian calor. El equipo de protección personal atrapa el calor cerca del cuerpo. Cuando notes que las condiciones se vuelven más calurosas, bebe más agua, toma más descansos y reduce el ritmo. Empezar a trabajar temprano por la mañana te ayuda a evitar las horas más calurosas.

CONCLUSIÓN

El calor no avisa con mucha antelación. Nadie debería trabajar solo en condiciones de calor extremo; cuidarse unos a otros puede prevenir una emergencia médica grave.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Picture This



In the image, the worker is standing in direct sun with a flushed, overheated face and sweat-soaked clothing—clear signs of advanced heat stress. He’s leaning heavily on a shovel, showing fatigue and possible dizziness, yet continues working with no shade or cooling break. Multiple empty water bottles on the ground suggest he may not be hydrating consistently. This situation shows poor heat-exposure management and places him at high risk of heat exhaustion or heatstroke.

Workers should follow a heat-illness prevention plan that includes scheduled hydration, shaded rest breaks, and monitoring for early symptoms like confusion, fatigue, and flushed skin. Supervisors must rotate tasks to limit sun exposure and ensure workers are not

pushing through dangerous levels of heat. Lightweight, breathable clothing and cooling cloths can also help regulate body temperature. Proactive prevention is essential to keep field workers safe during extreme heat conditions.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Fatality File

Farm Worker Dies After Collapsing in Field During Late-Summer Heat Wave

On September 7, 2024, a 43-year-old farm worker, Oscar Pimentel, collapsed and died while harvesting crops at a farm in Oxnard, California during a late-summer heat wave. According to family members, Pimentel had complained earlier in the day of “suffocating from the heat” while working in the fields. His wife, who was working at a different farm nearby, reported that her employer had halted field work by 10:00 a.m. due to rising temperatures and had provided additional heat breaks — precautions that were reportedly not in place at Pimentel’s worksite.

Although the county medical examiner has not yet issued a final cause of death, Pimentel’s family and worker advocates believe he suffered a heat-related medical emergency, which kills more than 1,200 people annually according to the CDC. Cal/OSHA’s outdoor heat-illness standard requires employers to provide shade, water, and rest periods once temperatures exceed 80°F — conditions recorded in Oxnard on the day of the incident.

Cal/OSHA has opened an investigation into Del Sol Harvesting, Pimentel’s employer. The company maintains that Pimentel was not

engaged in strenuous work and suggests an underlying medical condition may have contributed to his death. Pimentel had been employed with the company for eight years.

This case underscores the severe and often underestimated risk of heat stress in outdoor agricultural work, where even moderate temperatures can overwhelm workers performing continuous physical labor without adequate rest, shade, water, or monitoring.

Source: Abc7.com

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Working outdoors means working in conditions your body must constantly fight against, and heat is one of the most dangerous. High temperatures physically demanding tasks put intense stress on the body, even when workers feel "used to it." Heat stress doesn't always start with dramatic symptoms; it often begins with small signs.

WHAT'S THE DANGER

Heat stress is dangerous because it builds quietly and quickly. Workers can go from feeling "a little tired" to suffering heat exhaustion or even heat stroke, which is life-threatening and requires immediate medical attention.

Heat Overwhelms the Body Faster Than You Think

The combination of high temperature, direct sunlight, and physical labor forces the body to work hard just to cool itself. When sweating isn’t enough, internal temperature rises, the heart works faster, and dehydration kicks in long before workers feel truly thirsty.

Early Symptoms Are Easy to Miss – Heat stress rarely begins with a dramatic collapse, it starts small.

- Headaches
- Dizziness or lightheadedness
- Fatigue or irritability
- Muscle cramps
- Nausea

Heat Exhaustion Can Turn into Heat Stroke and Conditions Can Make It Worse

Heat exhaustion brings heavy sweating, weakness, confusion, and a rapid heartbeat. If these signs are ignored, it can escalate into heat stroke, a medical emergency where the body can no longer cool itself, sweating stops, and core temperature rises to dangerous levels. Heat stroke can cause seizures, loss of consciousness, organ failure, and death without immediate treatment.

Environmental factors make this progression even faster: high humidity prevents sweat from evaporating, hot equipment radiates additional heat, and PPE traps warmth close to the body. Even experienced workers can be overwhelmed when conditions shift suddenly.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Working safely in hot outdoor conditions is not about being tough. It is about giving your body what it needs to stay cool and recover. Heat stress can affect anyone, even experienced workers, so the focus is keeping your temperature down and preventing symptoms before they start.

Hydrate and Fuel Your Body

Drink water regularly throughout the entire day. Do not wait until you feel thirsty because thirst is a late sign of dehydration. Use electrolyte drinks when you sweat heavily. Avoid energy drinks and sugary beverages because they make dehydration worse.

Take Real Breaks and Cool Down

Breaks are essential on hot days. Step into the shade or a cooler area whenever possible so your core temperature can drop. A few minutes of cooling helps prevent dizziness, headaches, and exhaustion. Rotate physically demanding tasks so no one stays in the heaviest work for too long.

What to Do to Stay Safe in Extreme Heat

- Wear lightweight and breathable clothing
- Use hats, sunscreen, cooling towels, and sun protection
- Work at a steady pace instead of rushing
- Take short cooling breaks before symptoms begin
- Watch for early signs like cramps, headaches, dizziness, or irritability
- Report symptoms right away

Plan for Heat and Adjust Your Workload

Heat risk can change quickly. High humidity slows down sweat evaporation. Hot equipment radiates heat. Personal protective equipment traps warmth near your body. When you notice conditions getting hotter, drink more water, take more breaks, and slow the pace. Starting work early in the day helps you avoid the hottest hours.

FINAL WORD

Heat does not give warnings for long. No one should work alone in extreme heat, watching out for each other can prevent a serious medical emergency.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. **Inicio de la Deshidratación:** Trabajar en condiciones de calor extremo agota rápidamente los fluidos corporales; la deshidratación reduce la capacidad de sudoración, eleva la temperatura corporal y acelera las enfermedades relacionadas con el calor.
2. **Aumento de la Temperatura Corporal:** Cuando el cuerpo absorbe más calor del que puede liberar, la temperatura interna aumenta rápidamente, lo que provoca agotamiento por calor y, potencialmente, un golpe de calor mortal.
3. **Estrés por Alta Humedad:** La humedad ralentiza la evaporación del sudor, lo que impide el enfriamiento y hace que las temperaturas se sientan significativamente más altas de lo que son.
4. **Advertencia de Calambres por Calor:** Los calambres musculares dolorosos en las piernas, los brazos o el abdomen indican un desequilibrio electrolítico y un estrés por calor temprano que requiere descanso inmediato.
5. **Reducción de la Función Cogitiva:** La exposición al calor afecta al juicio, el equilibrio y el tiempo de reacción, lo que aumenta el riesgo de caídas, manejo incorrecto de los equipos e incidentes por poco.
6. **Síntomas Retrasados:** Las enfermedades causadas por el calor

pueden desarrollarse a lo largo de horas; los trabajadores pueden sentirse “solo cansados” mientras su temperatura corporal sigue aumentando hasta niveles peligrosos.

ESTADÍSTICAS

- En Columbia Británica (Canadá), WorkSafeBC aceptó 315 reclamaciones por lesiones relacionadas con el calor entre 2020 y 2024, con las cifras más altas en sectores al aire libre como la construcción, el transporte y las obras públicas.
- Se estima que 32 millones de trabajadores estadounidenses realizan trabajos al aire libre y se enfrentan a una media de 21 días de trabajo inseguros en verano debido al calor, siendo los trabajadores de la agricultura y la construcción 20 veces más propensos a sufrir muertes relacionadas con el calor que los de otros sectores.
- Entre 2020 y 2024, los episodios de calor extremo aumentaron entre un 40 % y un 60 % el riesgo de enfermedades relacionadas con el calor para los trabajadores al aire libre canadienses del sector agrícola y de la construcción, debido a la fatiga y la reducción de la concentración.
- En Estados Unidos, el estrés térmico laboral aumenta la temperatura corporal central ($r = 0,44$), la temperatura de la piel ($r = 0,44$) y la frecuencia cardíaca ($r = 0,38$) de los trabajadores al aire libre, según un metaanálisis de 2409 personas monitorizadas en 38 estudios.
- Los trabajadores agrícolas estadounidenses experimentan una mortalidad relacionada con el calor de 3,06 muertes por cada millón de trabajadores al año (2020-2025), 35 veces más que la media de todos los sectores.
- En Canadá, el estrés térmico contribuye al 10-15 % de las reclamaciones por tiempo perdido en sectores al aire libre como la agricultura y la construcción (2020-2024), con unas previsiones de 25 000 millones de dólares en costes económicos derivados de las condiciones meteorológicas extremas para 2025.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Fatality File – Spanish

Un Trabajador Agrícola Fallece Tras Desmayarse en el Campo Durante una Ola de Calor a Finales de Verano

El 7 de septiembre de 2024, Oscar Pimentel, un trabajador agrícola de 43 años, se desmayó y falleció mientras cosechaba en una granja de Oxnard, California, durante una ola de calor a finales de verano. Según sus familiares, Pimentel se había quejado ese mismo día de “asfixia por el calor” mientras trabajaba en el campo. Su esposa, que trabajaba en otra granja cercana, informó de que su empleador había suspendido el trabajo en el campo a las 10:00 de la mañana debido al aumento de las temperaturas y había proporcionado descansos adicionales por calor, precauciones que, según se informa, no se tomaron en el lugar de trabajo de Pimentel.

Aunque el médico forense del condado aún no ha determinado la causa definitiva de la muerte, la familia de Pimentel y los defensores de los trabajadores creen que sufrió una emergencia médica relacionada con el calor, que mata a más de 1200 personas al año según los CDC. La norma de Cal/OSHA sobre enfermedades causadas por el calor al aire libre exige a los empleadores proporcionar sombra, agua y períodos de descanso cuando las temperaturas superan los 80 °F, condiciones que se registraron en Oxnard el día del incidente.

Cal/OSHA ha abierto una investigación sobre Del Sol Harvesting, la empresa para la que trabajaba Pimentel. La empresa sostiene que Pimentel no realizaba un trabajo extenuante y sugiere que una afección médica subyacente pudo haber contribuido a su muerte. Pimentel llevaba ocho años trabajando en la empresa.

Este caso pone de relieve el grave y a menudo subestimado riesgo que supone el estrés térmico en el trabajo agrícola al aire libre, donde incluso temperaturas moderadas pueden agotar a los trabajadores que realizan un trabajo físico continuo sin descanso, sombra, agua o supervisión adecuados.

Fuente: Abc7.com

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Stats and Facts

FACTS

1. **Dehydration Onset:** Working in high heat drains body fluids quickly; dehydration reduces sweating ability, raises core temperature, and accelerates heat illness.
2. **Core Temperature Rise:** When the body absorbs more heat than it can release, internal temperature climbs fast, leading to heat exhaustion and potentially deadly heat stroke.
3. **High Humidity Stress:** Humidity slows sweat evaporation, preventing cooling and making temperatures feel significantly hotter than they are.
4. **Heat Cramps Warning:** Painful muscle cramps in legs, arms, or abdomen signal electrolyte imbalance and early heat stress requiring immediate rest.

5. **Reduced Cognitive Function:** Heat exposure impairs judgment, balance, and reaction time—raising the risk of falls, equipment mishandling, and near-miss incidents.
6. **Delayed Symptoms:** Heat illness can develop over hours; workers may feel “just tired” while their core temperature continues rising to dangerous levels.

STATS

- In British Columbia, Canada, WorkSafeBC accepted 315 heat-related injury claims from 2020-2024, with the highest numbers in outdoor sectors like construction, transportation, and public works.
- An estimated 32 million US workers perform outdoor jobs, facing 21 unsafe summer working days on average due to heat, with agriculture and construction workers at 20 times higher risk of heat-related fatalities than other industries.
- From 2020-2024, extreme heat events increased heat illness risks by 40-60% for Canadian outdoor workers in agriculture and construction due to fatigue and reduced concentration.
- In the US, occupational heat stress raises core body temperature (r=0.44), skin temperature (r=0.44), and heart rate (r=0.38) in outdoor workers, based on a meta-analysis of 2,409 monitored individuals across 38 studies.
- US agricultural workers experience heat-related mortality at a rate of 3.06 deaths per 1 million workers annually (2020-2025), 35 times the average across all industries.
- In Canada, heat stress contributes to 10-15% of lost-time claims in outdoor sectors like farming and construction (2020-2024), with projections of $25 billion in economic costs from extreme weather by 2025.

Heat in the Field: Recognizing & Preventing Heat Stress in Outdoor Work Picture This – Spanish

Un Trabajador Agrícola Fallece Tras Desmayarse en el Campo Durante una Ola de Calor a Finales de Verano

El 7 de septiembre de 2024, Oscar Pimentel, un trabajador agrícola de 43 años, se desmayó y falleció mientras cosechaba en una granja de Oxnard, California, durante una ola de calor a finales de verano. Según sus familiares, Pimentel se había quejado ese mismo día de "asfixia por el calor" mientras trabajaba en el campo. Su esposa, que trabajaba en otra granja cercana, informó de que su empleador había suspendido el trabajo en el campo a las 10:00 de la mañana debido al aumento de las temperaturas y había proporcionado descansos adicionales por calor, precauciones que, según se informa, no se tomaron en el lugar de trabajo de Pimentel.

Aunque el médico forense del condado aún no ha determinado la causa definitiva de la muerte, la familia de Pimentel y los defensores de los trabajadores creen que sufrió una emergencia médica relacionada con el calor, que mata a más de 1200 personas al año según los CDC. La norma de Cal/OSHA sobre enfermedades causadas por el calor al aire libre exige a los empleadores proporcionar sombra, agua y períodos de descanso cuando las temperaturas superan los 80 °F, condiciones que se registraron en Oxnard el día del incidente.

Cal/OSHA ha abierto una investigación sobre Del Sol Harvesting, la empresa para la que trabajaba Pimentel. La empresa sostiene que Pimentel no realizaba un trabajo extenuante y sugiere que una

afección médica subyacente pudo haber contribuido a su muerte. Pimentel llevaba ocho años trabajando en la empresa.

Este caso pone de relieve el grave y a menudo subestimado riesgo que supone el estrés térmico en el trabajo agrícola al aire libre, donde incluso temperaturas moderadas pueden agotar a los trabajadores que realizan un trabajo físico continuo sin descanso, sombra, agua o supervisión adecuados.

Fuente: Abc7.com

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Fatality File

Maintenance Worker Hospitalized After Falling 20 Feet from Hospital Roof

On Sunday, August 4, 2024, a maintenance employee at a hospital in The Woodlands, Texas, was seriously injured after falling approximately 20 feet from an upper roof level to a lower section with limited access. Crews from The Woodlands Fire Department and the Montgomery County Hospital District responded to the scene around 3:30 p.m. and located the worker stranded on the lower roof.

Firefighters performed a technical rescue, using a ladder truck, multiple ground ladders, and specialized rope-rigging systems to lift the worker back up to the upper roof before lowering him safely to the ground. The employee was transported to a nearby hospital for further treatment.

Although full injury details have not yet been released, the incident underscores the significant fall hazards faced by

maintenance personnel working at elevation – even during routine tasks on non-construction structures such as hospitals. Proper fall protection, clear access routes, and elevated work assessments remain critical to preventing serious injuries.

Source: Abc13.com

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. **Bordes elevados:** Los trabajadores corren un grave riesgo de caída en entreplantas, plataformas, andamios, cestas elevadoras y muelles de carga, no solo en tejados.
2. **Aberturas sin protección:** Los agujeros en el suelo, las claraboyas, las aberturas en las paredes y los huecos sin protección pueden provocar caídas repentinas e inesperadas a través de superficies que parecen estables.
3. **Transiciones inadecuadas en las escaleras:** pasar de una escalera a una plataforma o estructura crea inestabilidad y aumenta la posibilidad de dar pasos en falso y resbalones.
4. **Superficies frágiles:** las cubiertas viejas, el metal corroído o la madera debilitada pueden colapsar bajo el peso de un trabajador, provocando caídas desde altura sin previo aviso.
5. **Puntos de anclaje inadecuados:** El uso de puntos de amarre improvisados o no certificados provoca fallos en el equipo, riesgos de balanceo o el colapso total del sistema de detención.
6. **Configuración incorrecta de los andamios:** La falta de

barandillas, los soportes irregulares o las tablas sobrecargadas crean múltiples riesgos de caída durante el montaje y el uso.

ESTADÍSTICAS

- En 2023, las caídas causaron 421 de las 1075 muertes en la construcción en EE. UU., lo que representa el 39 % del total de fallecimientos, muchos de los cuales se produjeron fuera de los tejados, en andamios, escaleras y plataformas elevadas.
- Entre 2020 y 2024, las caídas en la construcción canadiense provocaron más de 5400 reclamaciones solo en Columbia Británica, incluyendo 1900 lesiones graves y 35 muertes desde alturas sin protección, como andamios y plataformas de mantenimiento.
- En 2025, la OSHA emitió 5914 infracciones por falta de protección contra caídas en la construcción en EE. UU., la norma más citada durante 15 años, a menudo por sistemas inadecuados en superficies de trabajo elevadas que no eran tejados.
- Los trabajadores de la construcción de EE. UU. se enfrentan a caídas a un ritmo tres veces superior al de otros sectores; entre 2020 y 2023, el 46,1 % de todas las caídas mortales se produjeron en la construcción fuera de los tejados, como desde andamios o escaleras.
- En Canadá, las caídas causaron 140 663 lesiones con pérdida de tiempo en todo el país entre 2020 y 2022 (el 16 % de todas las reclamaciones), y los sectores de la construcción y el mantenimiento registraron altas tasas de accidentes en bordes y plataformas sin protección.
- Más de 40 000 trabajadores canadienses sufren lesiones por caídas cada año (media de 2020-2025), y el 18 % de las muertes en el lugar de trabajo se deben a caídas desde tejados en tareas de alto riesgo, como la limpieza de ventanas o el mantenimiento de equipos.

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Fatality File – Spanish

Trabajador De Mantenimiento Hospitalizado Tras Caer Desde Una Altura De 6 Metros Desde El Tejado De Un Hospital

El domingo 4 de agosto de 2024, un empleado de mantenimiento de un hospital de The Woodlands, Texas, resultó gravemente herido tras caer desde una altura aproximada de 6 metros desde el nivel superior del tejado hasta una sección inferior de acceso restringido. Los equipos del Departamento de Bomberos de The Woodlands y del Distrito Hospitalario del Condado de Montgomery acudieron al lugar de los hechos alrededor de las 3:30 p. m. y localizaron al trabajador atrapado en el techo inferior.

Los bomberos llevaron a cabo un rescate técnico, utilizando un camión con escalera, varias escaleras de mano y sistemas especializados de cuerdas para subir al trabajador al techo superior antes de bajarlo de forma segura al suelo. El empleado fue trasladado a un hospital cercano para recibir tratamiento.

Aunque aún no se han revelado todos los detalles de las lesiones, el incidente pone de relieve los importantes riesgos de caída a los que se enfrenta el personal de mantenimiento que trabaja en altura, incluso durante tareas rutinarias en estructuras no destinadas a la construcción, como los hospitales. Una protección adecuada contra caídas, unas vías de acceso despejadas y unas evaluaciones del trabajo en altura siguen siendo fundamentales

para prevenir lesiones graves.

Fuente : Abc13.com

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El trabajo en altura no se limita a los tejados, sino que incluye escaleras, andamios, ascensores, plataformas, entreplantas y cualquier superficie elevada desde la que un trabajador pueda caer y sufrir lesiones graves. Incluso las alturas cortas pueden provocar fracturas, lesiones en la cabeza o recuperaciones prolongadas si no se utiliza correctamente la protección contra caídas.

CUÁL ES EL PELIGRO

Los riesgos de caídas no solo existen en los tejados, sino que están por todas partes. Las escaleras, los andamios, los ascensores, las plataformas, los bordes abiertos y las estructuras sin terminar crean situaciones en las que un resbalón o un paso en falso pueden provocar lesiones que cambian la vida.

Riesgos Ocultos A Alturas Cotidianas

Las caídas de entre 1,2 y 3 metros causan miles de lesiones cada año. Las alturas cortas parecen «seguras», por lo que los trabajadores toman atajos: suben sin atarse, se saltan las barandillas o se inclinan demasiado desde las escaleras. Estas

elevaciones más pequeñas crean una falsa sensación de seguridad, pero conllevan un riesgo muy real.

Superficies Inestables o Cambiantes: los entornos de construcción y mantenimiento cambian constantemente.

- Tablas sueltas o tablones móviles
- Superficies mojadas, polvorientas o resbaladizas
- Bordes débiles o plataformas sin terminar
- Herramientas o materiales que crean puntos de tropiezo

Protección Contra Caídas Incorrecta O Inexistente

Los arneses, cordones, barandillas y anclajes salvan vidas, pero solo cuando se utilizan correctamente. Los trabajadores que no se atan, utilizan un punto de anclaje incorrecto o no inspeccionan su equipo corren un riesgo mucho mayor de sufrir lesiones graves.

Estirarse Demasiado, Apresurarse Y Trabajar Solo

Intentar alcanzar algo que está fuera del alcance, trepar «solo un segundo» o trabajar sin nadie cerca aumenta la probabilidad de que un pequeño error se convierta en una caída grave. Muchos accidentes por caídas ocurren cuando los trabajadores se apresuran para terminar una tarea u omiten un paso que saben que deben seguir.

COMO PROTEGERSE

Trabajar en altura de forma segura significa respetar todas las superficies elevadas, no solo los tejados. Las caídas ocurren rápidamente y la mayoría se producen durante tareas rutinarias en las que los trabajadores se sienten seguros, apresurados o distraídos. Protegerse significa utilizar el equipo adecuado y no ponerse nunca en una situación en la que un paso en falso pueda llevarle al vacío.

Utilice Siempre Protección Contra Caídas

Átese antes de subir, no después. Los arneses, cordones de seguridad, anclajes, barandillas y cubiertas solo funcionan cuando

se utilizan de forma sistemática y se inspeccionan antes de cada turno. Nunca dé por sentado que «es solo un trabajo rápido»: los trabajos rápidos son los que provocan la mayoría de las lesiones relacionadas con caídas.

Elija Equipos Estables Y Correctamente Instalados

Los andamios, escaleras, elevadores y plataformas necesitan una base sólida, superficies niveladas y un montaje adecuado. Si algo parece inestable, desigual o mal apoyado, deténgase y arréglelo. Una instalación segura es su primera línea de defensa contra las caídas.

Qué Hacer Para Reducir El Riesgo De Caídas En El Trabajo

- Mantenga los bordes protegidos con barandillas o líneas de advertencia.
- Utilice puntos de anclaje adecuados y homologados para la detención de caídas.
- Mantenga tres puntos de contacto al subir escaleras.
- Mantenga las pasarelas, plataformas y escaleras libres de herramientas o escombros.
- Evite estirarse demasiado; en su lugar, mueva la escalera o cambie la posición del elevador.
- Esté atento a las tablas sueltas, las condiciones resbaladizas o los materiales que se desplazan.

Reduzca La Velocidad Y Preste Atención A Los Cambios En Las Condiciones

Los entornos de construcción y mantenimiento cambian constantemente. El clima, los materiales húmedos, las nuevas aberturas o la reorganización del equipo pueden convertir una superficie segura en un peligro de caída en cuestión de minutos. Tomarse un momento para reevaluar su entorno puede evitar lesiones graves.

Nunca Trabaje Solo En Altura

Una segunda persona puede detectar peligros que usted no ve y pedir ayuda si algo sale mal. Tener a alguien cerca no solo es más

seguro, sino que en muchas situaciones es obligatorio.

CONCLUSIÓN

Trabajar en altura nunca es una tarea rutinaria, por muy familiarizada que esté con ella. Las caídas ocurren rápidamente, a menudo en momentos sencillos. Respete cada borde, cada elevación y cada «trabajo rápido», porque la protección contra caídas solo funciona cuando se utiliza en todo momento.

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Stats and Facts

FACTS

1. **Elevated Surface Edges:** Workers face severe fall risk on mezzanines, platforms, scaffolds, lift baskets, and loading docks—not just rooftops.
2. **Unprotected Openings:** Floor holes, skylights, wall openings, and unguarded shafts can cause sudden, unexpected falls through surfaces that appear stable.
3. **Improper Ladder Transitions:** Moving from a ladder onto a platform or structure creates instability and increases the chance of missteps and slips.
4. **Fragile Surfaces:** Old decking, corroded metal, or weakened wood can collapse under a worker’s weight, causing falls from height without warning.

5. **Improper Anchor Points:** Using makeshift or uncertified tie-off points leads to equipment failure, swing hazards, or total arrest-system collapse.
6. **Scaffold Misconfiguration:** Missing guardrails, uneven footings, or overloaded planks create multiple fall hazards during setup and use.

STATS

- In 2023, falls caused 421 of 1,075 US construction fatalities, accounting for 39% of all deaths, with many occurring beyond roofs on scaffolds, ladders, and elevated platforms.
- From 2020-2024, Canadian construction falls led to over 5,400 claims in British Columbia alone, including 1,900 serious injuries and 35 deaths from unprotected heights like scaffolds and maintenance platforms.
- In 2025, OSHA issued 5,914 fall protection violations in US construction, the top-cited standard for 15 years, often for inadequate systems on non-roof elevated work surfaces.
- US construction workers face falls at a rate 3x higher than other industries; from 2020-2023, 46.1% of all fatal falls occurred in construction beyond roofs, like from scaffolds or ladders.
- In Canada, falls caused 140,663 lost-time injuries nationwide from 2020-2022 (16% of all claims), with construction and maintenance sectors seeing high rates from unprotected edges and platforms.
- Over 40,000 Canadian workers suffer fall injuries annually (2020-2025 average), with 18% of workplace deaths from falls beyond roofs in high-risk tasks like window washing or equipment maintenance.

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Working at height isn’t limited to rooftops – it includes ladders, scaffolds, lifts, platforms, mezzanines, and any elevated surface where a worker can fall far enough to be seriously hurt. Even short heights can cause fractures, head injuries, or long recoveries when fall protection isn’t used correctly.

WHAT’S THE DANGER

Fall hazards don’t just exist on rooftops – they’re everywhere. Ladders, scaffolds, lifts, platforms, open edges, and unfinished structures all create moments where one slip or misstep can lead to a life-changing injury.

Hidden Hazards at Everyday Heights

Falls from 4 to 10 feet cause thousands of injuries every year. Short heights feel “safe,” which is why workers take shortcuts – climbing without tying off, skipping guardrails, or overreaching from ladders. These smaller elevations create a false sense of security but carry very real risk.

Unstable or Changing Surfaces – Construction and maintenance environments change constantly.

- Loose boards or shifting planks
- Wet, dusty, or slippery surfaces
- Weak edges or unfinished platforms
- Tools or materials creating trip points

Incorrect or Missing Fall Protection

Harnesses, lanyards, rails, and anchors save lives – but only when they’re used correctly. Workers who don’t tie off, use the wrong

anchor point, or don’t inspect their gear are at a much higher risk of serious injury.

Overreaching, Rushing, and Working Alone

Trying to grab something just out of reach, climbing “for a second,” or working without someone nearby increases the chance that a small mistake turns into a severe fall. Many fall incidents happen when workers rush to finish a task or skip a step, they know they should take.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Working at height safely means respecting every elevated surface — not just roofs. Falls happen fast, and most occur during routine tasks where workers feel confident, rushed, or distracted. Protecting yourself means using the right equipment and never putting yourself in a position where one misstep can take you over an edge.

Use Fall Protection Every Single Time

Tie off before you step up, not after. Harnesses, lanyards, anchors, rails, and covers only work when they’re used consistently and inspected before each shift. Never assume “it’s only a quick job” — quick jobs lead to most fall-related injuries.

Choose Stable, Properly Set-Up Equipment

Scaffolds, ladders, lifts, and platforms need solid footing, level surfaces, and proper assembly. If something looks unstable, uneven, or poorly supported, stop and fix it. A secure setup is your first line of defense against falls.

What to Do to Reduce Fall Risk on the Job

- Keep edges protected with guardrails or warning lines.
- Use proper anchor points rated for fall arrest.
- Maintain three points of contact when climbing ladders.
- Keep walkways, platforms, and ladders free of tools or debris.

- Avoid overreaching – move the ladder or reposition the lift instead.
- Stay aware of loose boards, slippery conditions, or shifting materials.

Slow Down and Pay Attention to Changing Conditions

Construction and maintenance environments change constantly. Weather, wet materials, new openings, or rearranged equipment can turn a safe surface into a fall hazard within minutes. Taking a moment to reassess your surroundings can prevent a serious injury.

Never Work Alone at Height

A second set of eyes can spot hazards you miss and call for help if something goes wrong. Having someone nearby isn't just safer – in many situations, it's required.

FINAL WORD

Working at height is never routine, no matter how familiar the task feels. Falls happen fast, often during simple moments. Respect every edge, every elevation, and every "quick job" – because fall protection only works when you use it every time.

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Picture This



In the image, the worker is welding high above the ground with absolutely no fall protection—no harness, no anchor point, no guardrails, and no stable platform beneath him. He is balancing on a narrow beam while wearing flip-flops, offering zero traction or foot protection. His stance is unstable, and one misstep or spark could send him falling several meters. This behavior shows a complete disregard for height-safety protocols and puts him at immediate risk of a fatal fall.

A proper fall-protection system is essential whenever working at height, including a full-body harness, secure anchor point, and lifeline. Workers must use stable, designated platforms or scaffolds with guardrails and wear appropriate PPE such as safety boots and welding gear. Employers should ensure training in height safety and enforce strict rules against unsafe footwear or improvised work positions. Following these controls prevents catastrophic falls and keeps height work compliant and secure.

Height Hazard: Fall Protection Beyond the Roof Picture This – Spanish



En la imagen, el trabajador está soldando a gran altura sin ningún tipo de protección contra caídas: sin arnés, sin punto de anclaje, sin barandillas y sin una plataforma estable debajo de él. Se mantiene en equilibrio sobre una viga estrecha mientras lleva chanclas, que no ofrecen ninguna tracción ni protección para los pies. Su postura es inestable, y un paso en falso o una chispa podrían hacerle caer varios metros. Este comportamiento muestra un desprecio total por los protocolos de seguridad en altura y le expone a un riesgo inmediato de caída mortal.

Es esencial contar con un sistema de protección contra caídas

adecuado siempre que se trabaje en altura, incluyendo un arnés de cuerpo entero, un punto de anclaje seguro y una línea de vida. Los trabajadores deben utilizar plataformas o andamios estables y designados con barandillas y llevar el EPI adecuado, como botas de seguridad y equipo de soldadura. Los empleadores deben garantizar la formación en seguridad en altura y aplicar normas estrictas contra el calzado inseguro o las posiciones de trabajo improvisadas. El cumplimiento de estas medidas de control evita caídas catastróficas y garantiza que el trabajo en altura sea seguro y cumpla con la normativa.

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Stats and Facts

FACTS

1. **Speed Variability:** Work vehicles traveling too fast for traffic, weather, or road conditions reduce reaction time and increase the severity of collisions.
2. **Driver Fatigue:** Long shifts, irregular hours, and inadequate rest impair alertness and decision-making, making work-related drivers more prone to crashes.
3. **Distracted Operation:** Mobile devices, radios, navigation systems, or paperwork shift attention away from the road, leading to lane departures and rear-end impacts.
4. **Blind Spot Gaps:** Large commercial vehicles and work trucks have significant blind zones, increasing the risk of striking pedestrians, cyclists, or smaller vehicles.
5. **Poor Vehicle Maintenance:** Worn brakes, low tire tread, faulty lights, or steering issues increase the chance of

mechanical failure during critical moments.

6. **Weather Exposure:** Rain, fog, snow, and ice raise collision risk for workers who drive in all conditions, especially on rural or high-speed roads.
7. **Improper Load Securement:** Unsecured or shifting cargo destabilizes vehicles, causes rollovers, or falls onto the roadway, creating multi-vehicle hazards.

STATS

- In the US, work-related motor vehicle crashes caused over 21,000 worker deaths from 2011-2022, accounting for 35% of all work-related fatalities, with trends showing persistent risks through 2025.
- In Canada, motor vehicle collisions resulted in 1,768 fatalities in 2021, up 1.3% from 2020, with work-related driving contributing significantly to the $36 billion annual social cost of crashes.
- Injuries from work-related crashes in British Columbia made up 3.2% of all time-loss claims but accounted for 5.5% of total costs from 2020-2024, highlighting economic impacts in high-driving sectors.
- In Canada, driver behavior was a factor in 87% of fatal collisions in 2020, including distracted driving (22%) and speeding (25%), often linked to work-related fatigue and rushing.
- US employers face average crash costs of $16,500 per incident, rising to $74,000 for injuries and over $500,000 for fatalities in work-related vehicle events (2020-2025 estimates).
- In Canada, there were 7,868 serious injuries from motor vehicle collisions in 2020, with vehicle-related accidents remaining a top preventable workplace concern through 2024.

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las colisiones de vehículos relacionadas con el trabajo son uno de los riesgos más graves en el transporte y el almacenamiento, donde las largas horas en la carretera, el tráfico impredecible, los horarios cambiantes y las cargas pesadas crean una exposición constante al peligro. Un momento de fatiga, un punto ciego que se pasa por alto al cambiar de carril, un giro apresurado en un patio o un frenazo repentino en una ruta concurrida pueden provocar colisiones que lesionan a los conductores, dañan el equipo, retrasan los envíos y afectan a toda la cadena de suministro.

CUÁL ES EL PELIGRO

Conducir por motivos laborales expone a los empleados a algunos de los riesgos más impredecibles y cambiantes del trabajo.

Alta Exposición, Graves Consecuencias

El transporte y el almacenamiento implican largas horas al volante, paradas frecuentes, plazos de entrega ajustados y maniobras constantes alrededor de otros vehículos y trabajadores. Con tanto movimiento a tu alrededor, incluso un pequeño error puede provocar una colisión grave.

Puntos Ciegos Y Visibilidad Limitada

Todos los vehículos, desde furgonetas de carga hasta camiones caja y tractores de patio, tienen puntos ciegos que ocultan a los peatones, las carretillas elevadoras y los vehículos más pequeños.

Fatiga, Distracción Y Presión

Las largas jornadas, la conducción nocturna, los turnos irregulares y la presión de los plazos reducen el tiempo de reacción, ralentizan la toma de decisiones y aumentan la posibilidad de pasar por alto los peligros. Una distracción, aunque sea de un segundo, puede ser suficiente para provocar una colisión.

Condiciones Cambiantes En La Carretera

El clima, el tráfico, las zonas en obras, los residuos en la carretera, las paradas repentinas y los conductores impredecibles a su alrededor aumentan el riesgo. Cuando las condiciones cambian rápidamente, los conductores que no ajustan la velocidad o la distancia de seguridad corren el mayor riesgo de sufrir un impacto.

Manejo Del Vehículo Y Peso De La Carga

Las cargas pesadas o desiguales afectan la distancia de frenado, el control de la dirección y la estabilidad del vehículo. Un giro repentino o un frenazo brusco con una carga desplazada puede provocar derrapes, plegamientos o vuelcos.

COMO PROTEGERSE

Conducir con seguridad en el transporte y el almacenamiento significa tratar cada viaje, ya sea largo o corto, como de alto riesgo. Las condiciones cambian rápidamente e incluso las rutas conocidas pueden ser impredecibles. Mantener la alerta, controlar la velocidad y planificar los movimientos antes de realizarlos son las medidas más importantes para prevenir colisiones relacionadas con el trabajo.

Reduzca La Velocidad Y Cree Espacio

Las cargas pesadas, los vehículos grandes y los patios concurridos requieren una distancia de frenado adicional. Reduzca la velocidad en zonas estrechas, aumente la distancia de seguimiento y deje espacio para paradas inesperadas o cambios repentinos en el tráfico. Más espacio le da más tiempo para tomar la decisión

correcta.

Utilice Espejos, Cámaras Y Una Comunicación Clara

Los puntos ciegos son un peligro importante en almacenes, patios y carreteras. Compruebe los espejos con frecuencia, utilice cámaras de marcha atrás cuando estén disponibles y señale siempre sus intenciones. Establezca contacto visual con los peatones y los operadores de equipos antes de moverse; nunca dé por sentado que le ven.

Qué Hacer Antes De Mover Cualquier Vehículo

- Camina alrededor del vehículo para comprobar que no haya personas, obstáculos o equipos.
- Confirma la seguridad de la carga y asegúrate de que el peso esté distribuido uniformemente.
- Comprueba los espejos, las cámaras y los puntos ciegos antes de salir.
- Ajusta el asiento, la dirección y los espejos para tener una visibilidad total.
- Elimina las distracciones: nada de teléfonos, nada de comer, nada de multitarea.
- Utilice los faros, las señales y las luces de emergencia con antelación cuando la visibilidad sea baja.

Controle La Fatiga Y Las Distracciones

Tome descansos antes de sentirse agotado. La fatiga ralentiza el tiempo de reacción y aumenta los errores. Evite conducir cuando esté somnoliento, irritado o desconcentrado; incluso los viajes cortos pueden ser peligrosos cuando su mente no está completamente concentrada.

Adáptese A Las Condiciones Meteorológicas Y De La Carretera

La lluvia, la niebla, la nieve, el viento, el tráfico y las zonas en obras requieren reducir la velocidad y aumentar la precaución. Reduzca la velocidad, aumente la distancia de seguridad y esté preparado para movimientos impredecibles de otros conductores y vehículos.

CONCLUSIÓN

Cada viaje, ya sea por el patio, por la ciudad o por todo el país, conlleva un riesgo real cuando se conduce por motivos de trabajo. Cuando se trata cada movimiento del vehículo con precaución y respeto, se protege a uno mismo, a los compañeros de trabajo y a todos los que comparten la carretera.

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Work-related vehicle collisions are one of the most serious risks in transportation and warehousing, where long hours on the road, unpredictable traffic, shifting schedules, and heavy loads create constant exposure to danger. A moment of fatigue, a blind spot missed during a lane change, a rushed turn in a yard, or a sudden brake on a busy route can lead to collisions that injure drivers, damage equipment, delay shipments, and impact entire supply chains.

WHAT’S THE DANGER

Driving for work exposes employees to some of the most

unpredictable and fast-changing hazards on the job.

High Exposure, High Consequences

Transportation and warehousing involve long hours behind the wheel, frequent stops, tight delivery windows, and constant maneuvering around other vehicles and workers. With so much motion around you, even a small error can result in a major collision.

Blind Spots and Limited Visibility

Every vehicle – from cargo vans to box trucks to yard tractors – has blind spots that hide pedestrians, forklifts, and smaller vehicles.

Fatigue, Distraction, and Pressure

Long hours, night driving, irregular shifts, and deadline pressure reduce reaction time, slow decision-making, and increase the chance of missing hazards. Distraction – even for a second – can be enough to cause a collision.

Changing Conditions on the Road

Weather, traffic, construction zones, road debris, sudden stops, and unpredictable drivers around you all increased risk. When conditions shift quickly, drivers who don’t adjust speed or following distance are at the highest risk of impact.

Vehicle Handling and Load Weight

Heavy or uneven loads affect braking distance, steering control, and vehicle stability. A sudden turn or hard brake with a shifting load can cause skids, jackknifes, or rollovers.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Driving safely in transportation and warehousing means treating every trip – long or short – as high-risk. Conditions change fast, and even familiar routes can be unpredictable. Staying alert, controlling your pace, and planning your movements before you make them are the most important ways to prevent work-related

collisions.

Slow Down and Create Space

Heavy loads, large vehicles, and busy yards all need extra braking distance. Reduce speed in tight areas, increase following distance, and leave room for unexpected stops or sudden changes in traffic. More space gives you more time to make the right decision.

Use Mirrors, Cameras, and Clear Communication

Blind spots are a major hazard in warehouses, yards, and roadways. Check mirrors often, use backup cameras when available, and always signal your intentions. Make eye contact with pedestrians and equipment operators before moving — never assume they see you.

What to Do Before Moving Any Vehicle

- Walk around the vehicle to check for people, obstacles, or equipment.
- Confirm load security and ensure weight is evenly distributed.
- Check mirrors, cameras, and blind spots before pulling out.
- Adjust seat, steering, and mirrors for full visibility.
- Eliminate distractions: no phones, no eating, no multitasking.
- Use headlights, signals, and hazard lights early when visibility is low.

Manage Fatigue and Distraction

Take breaks before you feel exhausted. Fatigue slows reaction time and increases mistakes. Avoid driving when drowsy, irritated, or unfocused — even short trips can be dangerous when your mind isn’t fully engaged.

Adjust to Weather and Road Conditions

Rain, fog, snow, wind, traffic, and construction zones require reduced speed and increased caution. Slow down, increase your following distance, and expect unpredictable movement from other

drivers and equipment.

FINAL WORD

Every trip – whether it’s across the yard, across town, or across the country – carries real risk when you’re behind the wheel for work. When you treat every movement of a vehicle with caution and respect, you protect yourself, your coworkers, and everyone sharing the road.

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Fatality File

Flagger Fatally Struck by Passing Vehicle During Roadway Operations

On August 27, 2024, at approximately 1:00 p.m., a construction laborer performing one-way traffic flagging for a highway barrier installation project was struck and killed by an oncoming vehicle. OSHA’s investigation determined that the worker had been positioned inside the active travel lane, outside the designated safe flagging zone, when an inattentive driver entered the work area. The impact caused fatal blunt-force trauma as the employee was thrown to the pavement.

This incident highlights the extreme vulnerability of roadside workers and the critical importance of strict traffic-control planning, proper flagger positioning, and driver awareness. Even a brief lapse in work-zone layout or motorist attention can turn a routine flagging operation into a deadly struck-by event.

Source: Osha.gov

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. **Variabilidad de la velocidad:** los vehículos de trabajo que circulan a una velocidad excesiva para las condiciones del tráfico, el clima o la carretera reducen el tiempo de reacción y aumentan la gravedad de las colisiones.
2. **Fatiga del conductor:** los turnos largos, los horarios irregulares y el descanso inadecuado merman el estado de alerta y la capacidad de toma de decisiones, lo que hace que los conductores relacionados con el trabajo sean más propensos a sufrir accidentes.
3. **Conducción distraída:** los dispositivos móviles, las radios, los sistemas de navegación o el papeleo desvían la atención de la carretera, lo que provoca salidas de carril y colisiones por alcance.
4. **Ángulos muertos:** Los vehículos comerciales grandes y los camiones de trabajo tienen ángulos muertos importantes, lo que aumenta el riesgo de atropellar a peatones, ciclistas o vehículos más pequeños.
5. **Mantenimiento deficiente del vehículo:** Los frenos

desgastados, los neumáticos con poco dibujo, las luces defectuosas o los problemas de dirección aumentan la posibilidad de averías mecánicas en momentos críticos.

6. **Exposición a las condiciones meteorológicas:** La lluvia, la niebla, la nieve y el hielo aumentan el riesgo de colisión para los trabajadores que conducen en todas las condiciones, especialmente en carreteras rurales o de alta velocidad.
7. **Fijación inadecuada de la carga:** La carga sin asegurar o que se desplaza desestabiliza los vehículos, provoca vuelcos o caídas a la calzada, lo que crea peligros para varios vehículos.

ESTADÍSTICAS

- En Estados Unidos, los accidentes de tráfico relacionados con el trabajo causaron más de 21 000 muertes de trabajadores entre 2011 y 2022, lo que representa el 35 % de todas las muertes relacionadas con el trabajo, y las tendencias muestran riesgos persistentes hasta 2025.
- En Canadá, las colisiones de vehículos motorizados causaron 1768 muertes en 2021, un 1,3 % más que en 2020, y la conducción relacionada con el trabajo contribuyó de manera significativa al costo social anual de 36 000 millones de dólares de los accidentes.
- Las lesiones causadas por accidentes relacionados con el trabajo en Columbia Británica representaron el 3,2 % de todas las reclamaciones por pérdida de tiempo, pero supusieron el 5,5 % de los costes totales entre 2020 y 2024, lo que pone de relieve el impacto económico en los sectores con un alto índice de conducción.
- En Canadá, el comportamiento de los conductores fue un factor determinante en el 87 % de las colisiones mortales en 2020, incluyendo la conducción distraída (22 %) y el exceso de velocidad (25 %), a menudo relacionados con la fatiga y las prisas relacionadas con el trabajo.
- Los empleadores estadounidenses se enfrentan a unos costes medios por accidente de 16 500 dólares por incidente, que aumentan hasta 74 000 dólares en caso de lesiones y más de

500 000 dólares en caso de fallecimiento en accidentes de tráfico relacionados con el trabajo (estimaciones para 2020-2025).
- En Canadá, se produjeron 7868 lesiones graves por colisiones de vehículos de motor en 2020, y los accidentes relacionados con vehículos seguirán siendo una de las principales preocupaciones prevenibles en el lugar de trabajo hasta 2024.

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Fatality File – Spanish

Señalizador Atropellado Mortalmente Por Un Vehículo En Circulación Durante Trabajos En La Carretera

El 27 de agosto de 2024, aproximadamente a la 1:00 p. m., un trabajador de la construcción que realizaba labores de señalización de tráfico en un solo sentido para un proyecto de instalación de barreras en una autopista fue atropellado y falleció a causa de un vehículo que se aproximaba. La investigación de la OSHA determinó que el trabajador se encontraba dentro del carril de circulación activo, fuera de la zona de señalización segura designada, cuando un conductor distraído entró en la zona de trabajo. El impacto causó un traumatismo contuso mortal al ser lanzado el empleado al pavimento.

Este incidente pone de relieve la extrema vulnerabilidad de los trabajadores de carretera y la importancia fundamental de una planificación estricta del control del tráfico, una posición

adecuada de los señalizadores y la concienciación de los conductores. Incluso un breve descuido en la disposición de la zona de trabajo o en la atención de los conductores puede convertir una operación rutinaria de señalización en un accidente mortal.

Fuente: Osha.gov

Road Risk: Managing Work-Related Vehicle Collisions Picture This



In the image, the driver appears injured after a rear-end collision, suggesting she was either following too closely, distracted, or unable to react in time to traffic ahead. The

impact shows the front of her vehicle crumpled under the bumper of the car in front, a classic sign of insufficient stopping distance. Sitting on the ground in pain also indicates she may not have been wearing a seatbelt properly or braced for the crash. This scenario represents a preventable work-related vehicle incident caused by poor road-risk awareness.

Workers should always maintain a safe following distance, avoid distractions, and adjust speed based on traffic, weather, and road conditions. Defensive driving habits—such as scanning ahead, anticipating sudden stops, and staying off mobile devices—dramatically reduce collision risks. Vehicles used for work should receive regular inspections to ensure brakes, tires, and safety systems are functioning. Consistent training and enforcing seatbelt use help prevent injuries when unexpected roadway hazards occur.